

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(KŢ PREANALTA BOIE.)

AL VII-LEA

N<sup>o</sup> 42.

Brashov, 25. Maiu.

1844.

Gazeta aчeasta eсе pегълат de доъ opѣ ne ceптътънъ. Пpедъл еѣ дѣпpезнъ къ ал фoиeѣ пeнтpъ мѣнѣ, иимъ шѣ лѣтepатъpъ eсѣтe ne зп an 8 фѣорѣнѣ (24 доѣзечepѣ) apдѣнт дѣн афapъ, ѣap дѣн Брашов 7 фѣор. apд. Иpезнтepaцѣя пeнтpъ Брашов шѣ дѣнът ce фaчe лa pедaкцѣe шѣ лa eдѣтopъл, ѣap дѣн афapъ лa к. к. пoцѣe шѣ лa цѣдѣнѣ пoцpѣнѣ DD. кoллeктopѣ шѣ anътe дѣн Іанѣ лa D. Dim. Nika, ѣap дѣн Бъкъpеѣдѣ лa D. Іocѣ Romanov шѣ лa D. Фp. Валъвaт, лѣвpapѣнѣ.

### TRANSILVANIA.

Opъщѣe, 12. Маѣ. Зѣлe дѣсeпнaтe aъ фoст чeлeа тpeѣ чe aкъм тpeкъpъ, пeнтpъ лъкѣтopѣнѣ aчeстѣнѣ cкaзѣн, a къpopа пoтeнѣpе вa pътънeа дѣн инѣмѣлe пoастрe cкpѣcъ, шѣ пeстeapcъ. Aпoстoлѣчeскъл шѣ de зeлъл кacѣн Dоmълънѣ aпpѣнcъл бъpвaт, Пpеaocфѣндѣя Ca D. Іoan de Lemény, Eпѣcкoпъл Фълъгpашълънѣ къ дѣн-тoapчepеа Ca дѣн кoмѣтaтъл Зъpандълънѣ aъ вѣнe вoѣт кaпoнѣчeщe a чepчeтa шѣ ne фѣн cън дѣн cкaзѣнъл шѣ пpотoпoпѣaтъл Opъщѣнѣ. Дѣн 9 зѣлe a лънeѣ мaѣ cъcъ дѣсeпнaтe дѣмѣнeацъ aъ cocѣт дѣн cатъл мѣлѣтъpеск Спѣнъ, вѣnde пъp. вѣкapѣнъ ал Хaдъгълънѣ K. П. кa Дeкaнъ a aчeщѣнѣ ѣpѣдѣкцѣнѣ къ o cкъpтъ къвънѣтapе л'aъ дѣнтѣмѣнaт, лa кape мapeлe пъстopѣнъ къ мънъгънѣтoapе пъpѣнцeщѣнѣ къвѣнтe pъспѣнъзълвд, дѣн-къвѣнъжъpат de мълѣнѣа пoпopълънѣ, фъ пeтpекът дѣн вѣcepѣкъ; aѣчѣ cъвъpшѣндъcъ чeлeа къвeпѣтe, къ o пъстopеacкъ къвънѣтapе мънъгънѣe ne фѣн cън чeѣ cъфлeтeщѣнѣ дѣн aчeст пoпop, къpopа дѣнтъpѣндълe пъpѣндacкъ вѣнeкъвънѣтapе, aъ пъшѣт aсeтeнeа a лъкpа шѣ дѣн чeлeмaлѣ пoпoapъ, цѣнънд кътe пaтpъ къвънѣтъpѣнѣ ne зѣ, дъпъ към пoфтeа чepкъcътpѣлe oаmеnѣлop шѣ a лoкъpѣлop дѣн кape cъ aфлa, шѣ фѣнд къ тoатe aчeлeа чe гpънa, пъ дѣн гъpъ пъmаѣ, dаръ дѣн инѣмъ ѣзвopеа лa чeлeа мaѣ дѣн лъвънтpъ a инѣмѣнѣнѣнѣ кpещѣнѣлop aъ cтpъвътът, pар шѣ дѣпeтpѣт epа aчeлa дѣн a къpънѣ oкѣ cъв пpопoвeдъзѣpеа къвънѣтълънѣ чeлънѣ дъ-тпeзeеск мъpцeлe de лaкpътѣнѣ cъ пъ ce фѣ cтopc. —

— Дѣн чepчeтaтъл пpотoпoпѣaт aфapъ de доъ cатe чeлeмaлѣ cънт пapoxѣнѣ aмeстeкaтe, дѣн кape cънт мaѣ пѣдѣнѣнѣнѣнѣ, шѣ чeа мaѣ мape пapтe пeнънѣдѣнѣ. Nъ cъ пoатe cпънe кътъ въкъpѣe къпpѣндeа инѣmа aдeвъpатълънѣ pомън aтънчѣ, кънд вeдeа, къ фpацѣнѣ пpеoдѣ пeнънѣдѣнѣ дѣнтъpезнъ къ пoпopъл aшa зѣкънд ce дѣнтpечeа къ чeѣ вѣндѣнѣ дѣнтpъ вънa пpѣнѣпѣpе a aчeстѣнѣ мape пъстopѣнъ, шѣ вѣcepѣчѣлe пeнънѣтe дѣн тoт лoкъл cтa дeскѣcе cпpе интpapе. — Kъвѣнтeлe aпoстoлѣчeскълънѣ въpвaт кътpъ дън-шѣнѣ epa: cъ пъзacкъ пaчeа шѣ ѣвѣpеа вѣл kътpъ алъл пeпpѣгoнѣндъcъ cѣнъгъp пeнтpъ къ пoapтъ дeocебѣтъ пътѣpе, кape aтътa пeпo-

pочѣpе aъ aдъc, шѣ de мълѣтe opѣ мaѣ гpoапъ aъ cъпaт пaдѣeѣ pомънe. — Лaвдъ фѣe шѣ apхѣпъстopълънѣ пeнънѣт шѣ aчeлop дeрeгътopѣнѣ вѣcepѣчeщѣнѣ de лeдeа гpечeacкъ пeнънѣтъ, кapѣнѣ фѣлop cън чeлop cъфлeтeщѣнѣ c'aъ cтpъвѣт a лe дѣсѣфлa цeпѣлa aдeвъpатeѣ тoлepaнцѣнѣ пъ фъpъ фoлoc, дѣнкът aчeѣa кapѣнѣ вѣнѣ ne алдѣнѣ cъ дѣнeаъ oдaтъ пeкътpадѣнѣ дѣнтoктa кa жѣдoвѣнѣ къ cаmapѣнeнѣнѣ, aкъmа зѣк, къ eѣ cънт фpацѣнѣ шѣ къ пoлѣтѣкa п'apе cън дeспapдъ. Mapeлe apхѣпъстopѣнѣ a Mолдoвeѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣнѣ Mе-лeтѣe къ oкaзѣa cъpѣнѣ cалe ne cтpълъвчѣтъл тpон a мѣтpopolѣeѣ, aъ pocтѣт кътeвa къвѣнтe, кape ne ѣaчѣ aъ cтopc лaкpътѣнѣ дѣн oкѣнѣ чѣтѣтopѣ-лop вѣнe cѣндѣтopѣнѣ. Пpѣн „дѣнтъpъкepѣзѣчeа aчeл aпoстoлѣчeскъ въpвaт, cтaтъpѣлe ce дѣпapт, cъ дeспapт шѣ cъ дѣнтъpъщѣe.“ — Вѣнepѣ de къ-тpъ cеapъ, aдeкъ дѣн 10 a лънѣ Маѣ аъ cocѣт вѣзѣтaтopъл apхѣпъстopѣнѣ лa cатъл мѣлѣтъpеск Kъцѣp, вѣnde фѣнд de фaдъ D. Kолoнeл Xѣп-шѣч ал pеѣнѣмѣнтълънѣ pомънeскъ дѣнтълънѣ de гpа-нѣдъ къ DD. oфѣдepѣнѣ a вѣнѣнѣ дѣнтpегъ вaтaлѣoп ѣap' dеспpе пapтeа къмъpѣнѣ DD. aдmѣнѣcтpa-тop, ѣнcпeктop, шѣ дeрeгътopѣa лoкaлъ a eъ-лop de фep, dъпъ чe мaѣ пaѣнтe дѣн вѣcepѣкъ c'aъ кънтaт, „дѣнтъpатъл чepъpѣлop“ вpмaт de o пpедѣкъ пътpънъзътoapе, тoдѣ aчeѣaш DD. ѣ aъ фъкът къpтeнѣpеа. — Дѣн зѣoа вpтъ-тoapе dъпъ Cф. лѣтъpѣe, cъв кape къ чeа мaѣ мape пoпъпъ c'aъ фъкът cѣнѣдѣpеа вѣcepѣчeѣ дѣнтpe въвѣтъл мopтapѣлop шѣ дѣнтpe cалвeлe dаtе de o kоmпaнѣe de cолдaдѣнѣ дѣнтъpъкaцѣнѣ de пapадъ, D. eпѣcкoп aъ цѣнът a dоa пpедѣкъ aтъcъвpатъ лa cолeнѣтaтeа зѣлѣнѣ, шѣ oпopатъл de тoдѣ ѣвѣтъл къpънт, dаръ къ хъpнѣчѣa aсe-тeнeа вѣнѣнѣ тълъp D. пpотoпoп Nѣкoлaе Cап-чoлѣ aъ dаt o тacъ cтpълъвчѣтъ, лa кape фъ-pъ кѣmацѣнѣ DD. oфѣдepѣнѣ de мѣлѣдѣe шѣ de кътapъ, ne към шѣ алдѣнѣ вpеднѣчѣ oаспeдѣнѣ. — Cъв пpънъзъ aъ дѣнълцaт D. eпѣcкoп тoаcт пeнтpъ cтaгopнѣкa cъпътaтe шѣ лънъгa вѣaдъ a дѣнълцaтълънѣ дѣнтъpат, пeнтpъ dорѣтa дѣнфлo-рѣpе a пpеанaлѣтeѣ кacе aвcтpѣчeщѣнѣ, лa кape вpмapъ cтpѣгъpѣ cгoтoтoасe de вѣвaт. Ал dоѣлeа тoаcт c'aъ дѣкѣнaт пeнтpъ пpеa ocфѣндѣя Ca. Dъпъ пpънъзъ D. eпѣcкoп de пoъ dъ-къндъcъ дѣн вѣcepѣкъ къ a тpeѣa пpедѣкъ шѣ aъ дѣкѣc пъpѣнѣцeщѣлe дoжeнe кътpъ фѣн aчeстѣнѣ

кредитное попор ддрептате, ши ачеста кь атлта еперце о аь ростит, кьт ши дин фи чеї маї тарі аї лзі Марс карі съ афла аскьлтиторі, ера, кьрора ле да лакрми дин обї, ши ана пентрѣ аста датъ съвѣршиндѣши апостолічаска лъкараре дн зїоа зрїмътоаре фоарте де дїмїнеадъ аь порнїт кьтрѣ катедрѣ, лъскнд за дор дн ініміле тьтзор, карї аь авѣт порочїре аї ведеа, ши аї аьзі плїнза де нектар граїѣ вїсерїческ. — Дьрзїаскьї лзі Домьнл вїадъ ка септьоца моралзлї крещїнеск, каре кь атлта а са жертфїре о септїлѣ, съ о вазѣ днфлорїнд ши фрзптзрї адъканд.

К.... В....

Клѣж, 27. Маїѣ. Франдїск Хъвер, профессор днвѣдетзрїле політїче ла рецескьл лїдеѣ дн капиталъ се мьтѣ ла о алтѣ вїадъ маї лїнїдїтѣ дн вьрстѣ де 58 ані, дѣнѣ че ар фї днвѣркат ачел пост кь тоатѣ кьвїндца ши скьмпьтатеа дн време де 27 ані, спре вїнеле ши днфлорїреа патрїей, спре спорїреа ши десволтареа тїперїтеї дн карїера днвѣрзїншатѣ. О мїнте фрзтоасѣ, о парѣ пьтерере де ажѣдека, кьпошїнде фундаментале дн маї мьлте рамьрї але щїнделор ши зп характер статорнїк ши солїд, ачестеа іаѣ фост днвѣшїрїле челе де фрзпте. Цїнта лзі спеціалъ се ведеа аї фї стат днтрѣ о кьпрїндере вешнїкѣ, дн днвѣдѣтзрѣ ши четанїе. Деспре ачеста пьтем пе дрепт зїче, кь днтре непрекьрматѣ сїлїндѣ аь трьїт пьтаї ши пьтаї пентрѣ дїрегьторїа са. Фїей цьрѣна зшоарѣ!

### ЪНГАРІА.

Адъпареа дїнзталъ дела Марамьрѣш. Сїгет, 12. Маїѣ. Зїоа де днтьїѣ Маїѣ о алеасе ачестъ комїтат пентрѣ де а се маї днделече дн тревїле че се атїнг де днїнтареа вїнелзї ши а днфлорїрей патрїї. Прїнчїпѣл дьпъ каре шї аь пропъс а лъбра пьмїтѣл комїтат, каре пе ной кь атлѣт маї таре пе інтересеазѣ, кь кьт щїм, кь ачї авем фоарте мьлді ротьнї ши днкѣ повїлі, есте зпїреа днтрѣ тоате; прїп зрмаре маї пїнѣте де тоате Стателе воїрѣ а се днделече пентрѣ депьртареа тьтзор педечелор, каре днпедекъ зпїреа днтре патрїоцїї. Ачї дндатѣ се рьдїкѣ зп ом тїпър ши арѣтѣ, кь педека чеа маї таре кареа опреде, ка съ пѣ се поатѣ топї тоате елемїптеле челе стрїне дн Ыгарїа днтрѣ пьл, аь фост ши есте ачееа, кь де тїперї съптем дедадї а креще деосевїдї зпїї де алцїї, де зпде зрмеазѣ, ка дндатѣ че днїнтьтм кь вьрста, съ апъкьт ши деосевїте прїнчїпе. Рьл ачеста, зїсе ел маї днколо, пѣ се поате щерце алфелїѣ, де кьт днтокмїнд, ка прзпчїї тьтзор нацїїлор — пьпѣ ши чеї евреещї — съ се креаскѣ ши съ се депрїнзѣ дн тоате днвѣдетзрїле — афарѣ де релече — днтрѣп лок де овще. Маї днколо, ка профессорї, че се вор прегьтї спре скопъл ачеста, съ фїе дндаторадї а днвѣца чел пьдїп 6 ані, ши днкѣ пе вьїедїї чеї сьрачї дн дар. — Рескрїпѣл рецеск сосїт де кьрїнд дн прїчїна релечеї афлѣ ачї чеа маї фервїпте пьртїнїре, дн кьт се рескрїсе пьтаї де кьт депьтацїлор ла дїетѣ, ва съ л апере дн тоате пьтерїле аст-

фел, дн кьт дрептѣл пьрїнцїлор, пентрѣ де ашї креще пе фїїї сьї, съ фїе асїгьрат пентрѣ тотдеазна, ши де кьмва врепѣл дн пьрїнцї пѣ шї ар пьзї фьтѣдзїнда датѣ пьрцеї челеїлалте днїнѣте де кьпзїне, атзпчї фїїї, че се вор пїнѣте дн асемеңеа кьсьторїї местекате, съ се креаскѣ кь тогїї дн релечеа пьрїнтелзї сьѣ пьпѣ че вор ажзпце апъл ал 18., іар атзпчї сьпт словозї а трече ла орї ши каре релече прїїмїтѣ дн патрїе. — Се ворвї дн адъпареа ачеста пе ларг ши пентрѣ еманчїпациа (desрovїrea) евреїлор. Тоатѣ адъпареа — афарѣ де 3 преоцї — се днвої кь прїїмїреа ачестеї нацїї пьрѣсїте ши рьтѣчїнде, дн сьпъл ши пьтѣрѣл челорлалте нацїї але Ыгарїей. — Кьтре сьфршїт се днпьртѣшї адъпърей о пеащептатѣ декларацие а консїлїзлї локоцїїторїѣ сьпътоаре, кь, лїпсїнд дрегьторїа локалѣ дн Сїгет а черчета дьпъ хоцїле ши зчїдерїле че аь зрмат дн зрма аленереї де депьтацїї, ши каре аь адъс тоатѣ четатеа дн неорьндзїалъ, амерїнцїнд лїнїщеа пьзлїкѣ, ачел косїлїѣ афлѣ кь кале а трїмїте ла фаца локьлзї зп комїсар рецеск ши апъне пе локоцїїторїл де окьртмїторїѣ дн комїтатѣл Зоїїом Емерїк Інкеї; кь прїлежѣл ачеста пьтаї атлѣт маї адаоңем, кь дн комїтатѣл ачеста пентрѣ астѣдатѣ се афлѣ треї комїсїї рецещї черчетѣтоаре. (Erd. Hir.)

### Chronica.

Рвсїа ши Полонїа. Дела хотарѣле полоне, 8. Маїѣ. Добъ мьсзрї лвате дн партеа гьверьлзї аь продѣс чеа маї таре пемьлцзїмїре дн Полонїа: зечзїала пентрѣ вїпарс, ши сїла де ашї асїгьра оаменїї тоате аверїле. Ачеста днп зрмѣ каде асьпра челеї маї днсемпате класе де лъкьїторї дн Полонїа, асьпра пьлгарїлор, іар чеа днптьїѣ кь тоате кь ловеңе де овще пе тоцїї, днсѣ пьлгарїї сьпт ши ачї маї таре ісвїдї. Рьдїкареа зечзїелеї ракїлзї сокотїтѣ де сїне, есте зп че вїнекьвьлатат пентрѣ днтреага царѣ, ши сьлжеңе спре чїнсте днпьратѣлзї мьскьлеск, кьчї аь авѣт кьрвьдїе де а лза о асемеңеа мьсзрѣ спре а пьтеа креще пе вьрватѣл чел де рьнд дн Полонїа ши Рвсїа, де ом. Дар оаре пѣ се пьтеа фаче днчепзѣл кь дещептареа гьстзлїї ачестор оаменїї спре о алтѣ вьзтзрѣ маї повїлѣ, ка съ пѣ сїндѣ атѣ де таре пагьва че лї се фаче прїп скьтпїреа ракїлзї, кареа зѣ фост сїпгьра лзі вьзтзрѣ? Кьчї е де овще кьпоскьт, кьткѣ полоньл ши мьскалѣл де рьнд пѣ щїе алтѣ вьзтзрѣ де кьт ракїл, пентрѣ ачеста фаче тоате, ши авьндѣл, есте мьлцзїтїт; сїпгьра лор днтьрїре есте ракїл, вькьрїа ши петреканїа лзі де дьтїнека ши де серьторїї есте ракїл! Кафеаоа ши олвїна лї сьпт лзі некьпоскьте, карне мьпъкѣ пьтаї ла тїпъл сечерїшѣлзї ши ла серьторїїле челе тарї, іар пьне проасѣт, пїчїочї ши мьшмїлїгѣ дн тоате зїмеле! Кь предѣл вїпарсзлїї де маї пїнѣте еї ераѣ фоарте мьлцзїпїдї, кьчї ши чел маї сьрак дн пьтеа веа дїмїнеада, ла прьпзѣ ши ла чїпѣ. Днсшїї фетеїле ши прьпчїї, ва ши вьїедїї чеї де 8 ані прївеск вїпарсѣл де чеа маї дьлче вьзтзрѣ трьпеаскѣ. Че мїшкаре дарѣ ва тревзї съ продѣкѣ леңеа чеа нобъ пентрѣ рїдїкареа ракїлзї, фїе чїне ши

о поате дикпви, дндатъ че се ва пзне дн лъ-  
краре. Не лънгъ попоръд чел де рнд, а  
кърви зпика вентъръ дн ера внарелъ, вор пъ-  
тими ши вртърле челе мълте, дар маї къ део-  
севире проприетаріи, къчи акъм п'аъ към съ'ши  
петреакъ продъптеле плагълъи лор. Да фие-  
ще-каре моши се афла къте о впърсъріе дн  
чеа маї маре лъкраре, кареа адъчеа стъпъпъ-  
лъи съъ зп къциг днсемпъторіъ; прпн че съ'ши  
іа акопере ел ачеста акъм, ши към поате ел  
дн прпнъ съ деа економіеї сале зп алт дндре-  
птаріѳ? Апої ловігъра ачеста токмаї атъичі  
дн атпнде, кънд і се пзне ши о алтъ сілъ пе  
кап, сіла адекъ де а'ши сігърісі тоате аверіле  
ла аценді дпн патріе, іар пъ ла врезн лок стръ-  
пнѳ. Діректіа де асігъраре п'аъ ши пзмт аценді  
дн тоате дпнзъріле Полоніеї, ла каріи тревиѳе  
а се фаче пентрѳ вїторіѳ асігъръріле пе продъп-  
теле челе фіреці. Чпне ва кътеза а се асігъра  
ла врео содіетате стръпнъ, каде съпт о пед еа-  
псъ днзечітъ. Аспрітеа ачестеї мъсърі атпн-  
де пъмаї пе літвані ш пе полоні, а кърор про-  
дъпте се транспоартъ перъжлВістъла пестеDan-  
ціг. Негъсторіѳла дела Данціг прїтеа пълъ  
ачі марѳа са тот пе апъ, къчи ера ліпцігт, шпн-  
дъсе асігърат де тот фелїѳла де прїмеждіе. Іар  
акъм неавънд дестълъ днкредере дн асігъра-  
реа ръсеаскъ, (къчи шіе към мерг тревіле дн  
Рѳсіа) ва фі сіліт а'ши о къра пе зскап, саъ се  
ва асігъра ши ла врео содіетате стръпнъ. —  
Дн міліціа ръсеаскъ че се афлъ дн Полоніа,  
саъ възът дн лъніле трекуте о мішкаре пъ-  
тернікъ; къчи тоатъ армада ръсеаскъ че ста-  
ціона ачі, — ка ла 40,000 іпші — аъ порпнп  
кътре міазълі, поате кътре Прѳт, ши дн локъл  
еї аъ ши веніт алта, днсъ маї мікъ чева ла пъ-  
тър. (Газ. де Авгсв. ші де Аграм.)

Гречіа. Піреѳс, 6. Маїѳ. Челе маї мълте  
жърнале ворѳеск деспре дескоперіреа знеї со-  
діетъці таїніче, кареа се зіче къ ар аѳеа де  
скоп респърареа гъверпълві де аствъзі ши къ  
ар фі дптпсъ пъ пъмаї дн дптреага Гречіе, чі  
ши дн дъріле търчеші. Tendinga маї деапроа-  
пе а статътелор ачестеї содіетъці есте, дес-  
ровіреа реледеї ші а дптрееї Гречіѳ. "Напї-  
стіи, кърора лі се арънкъ, къ еї ар фі дат дн-  
демъла ла ачеста, декіаръ дн пълїк, къ еї  
п'ар аѳеа пічі зп фелїѳ де аместек къ аѳеа со-  
діетате. — Опосіціа дн контра міністеріѳлві  
де аствъзі, креце пе зі че мерде; маї тоате  
органеле пълїче се рідікъ дн контра лві Ма-  
врокордатос. Спціріле ачестеа аъ днчепът  
а се дппръціа ши прпн царъ. Рїгас Паламї-  
дес фѳ прїпнп дн Тріполїда къ трїзмѳ ши дн-  
коронат къ дафп, дпн прїчпнъ къ тоатъ лътеа  
дн дпне де жертѳа міністеріѳлві де акъм. Дн  
Назпліа вреаъ се алегъ пе Родіос де депътат,  
днсъ съпт кондіціе, ка съ се ласе де міністеріѳ.  
— Дптре гретъціле каре се пъсе дн кале  
міністеріѳлві де акъм е ши аѳеа, къ мълъларіи  
сінодалі аъ декларат къмкъ, пентрѳ еї п'ар фі  
де ліпсъ пъпереа жърпъпнтълві прескріе пентрѳ  
тоді ампліаціи. Міністеріѳла днсъ аме-  
рпнгпндъле, къ де пъ вор депъне дн 24 де чеа-  
сърі жърпъпнтъл черѳт, се вор скоате дпн по-  
стврі, се днзплекаръ къчерпчїи а рогті жъ-  
рпъпнтъл. Оврістлаїтенаптъл Стъдос, каре се  
арънкъ дпн днчепът дн враделе опосіціеї, фѳ

скос дпн постъл съъ де адїтант ал рече.лѳ.  
— Статъл негъстореск дпн Сірїа дъдъ D. Пі-  
скаторі, консълълві францоз ла дпнтоарчереа  
са дпн Парос зп банкет, дпн прїчпнъ къ пе  
лългъ філеленїстъл съъ, апої аъ ши дптре-  
веніт ла къртеа дпн Парїс, ка вапоареле фран-  
дзе дела Сірїа, че ера съ се мълте ла Атїна,  
съ ретъіе пе лок. — Дн тоате ратъріле  
окърмвїреї се фак десе скоатері дпн постърі.  
Міністрї пъ вкъррошї дпшї ласъ дпн мълъ  
пе бърваціи чеї маї харпчї, дар стареа міні-  
стеріѳлві де акъм че стъ ка фрѳнза пе апъ,  
дн сілене а фаче ачеста къ атът маї вкър-  
тос, ка адъпареа цепералъ, кареа се ва стрпн-  
де дн Ізпїе, съ пъ афле зпелте, прпн каре съ  
поатъ респърна кабїнетъл. — Фрекърїле дп-  
тре Поартъ ши дптре гъверпъл греческ дн  
лок де а дпчета, тот маї таре се лъдеск.  
Аша спре пїлдъ, дн зімеле трекуте се пълп-  
се Поарта ла гъверпъл дпн Атїна, къ гречїи  
ар дптърѳта пе крецінїи дпн Маchedonia шї  
Българїа дн контра търчїлор. Ла ачестъ  
днвпновъціре Поарта маї адаосе ши амерпн-  
дърї. Респънсъл днсъ дела къртеа дпн Атїна  
аъ фост аша де кїар ши категорїк, дн кът  
Поарта пічі зп мпнът пъ се маї поате дндої  
деспре челеа че аре а аценпта дела гъверпъл  
греческ. Totdeodatъ се трїмісеръ тръпе ла  
граніцъ спре а дпцърка пе ванделе търко-  
ходешї дела хотаръл греческ.

(Жърп. де Авгсв. ші де Аграм.)

#### РАПОРТЪРІ КОМЕРЧАЛЕ

дпн Молдавіа шї Цара ромънеаскъ дн апъл  
1843 къ деосевітъ прївпндъ ла к. к. Стате.  
(ѳрмаге ла Nr. трекут).

#### 3. Мърѳї де Брашов. (Брашовеніе.)

ѳоарте днсемпнатъ есте негъсторїа че о фак  
Брашовенїи дн провинціле дела Дъпъреа де  
жос. Съпт пъте де брашовеніе се днцелег  
ачі ла царъ тоате фабрікателе челе ордінаре  
шї продъптеле месерїашїлор, каре акопере  
ліпселе челе де касъ, прекъм: лъкрърї де але  
мъсарїлор шї іаръш лъкрърї ордінаре де але  
стръгарїлор, пептїне дпн коарне де вѳѳ, пълъ-  
зъ проастъ, пълъзъ де вълъбак, къменшї (саъ  
її) проасте, долърї дпн лълъ, гъїетане де лъ-  
пъ, страїе, лъкрърї де але фънарїлор, де але  
тълпарїлор (пеларїлор) хъртіе към дн зічен  
де пппер шї хъртіе де скріс, фелїзрї де стї-  
кле, ферърїи, інстръмїнте пентрѳ вкълътъріе,  
алте інстръмїнте, праф де пшккъ, алїче ш.  
а. Врео деосевітъ мъїестріе дн марѳа де  
Брашов пъ е де а къзта, дар еа есте ефїпъ,  
тревзпнцелор дърї атъсвратъ ши прпн де-  
даре веке оарешкъм ачі націоналізатъ. Мърѳїле  
де Брашов се еспедъеск прпн вълїле Тїмї-  
шълві, а Оїтзълві шї а Гїмешълві. Кънд  
ар фі клъдзїт вїне дрѳмъл песте вама Оїтз-  
ълві, саъ кънд с'ар фаче зп алт дрѳм по-  
трївїт, атъчї комерцъл дптре Брашов шї  
Галаці ар фі къ мълт маї вїѳ шї рълъ че  
провїне дпн дптре-вама ромънеаскъ с'ар дн-  
квпндъра. Е жалпк лъкръ, къ Ардеалъл пълъ  
акъм аъ фълкът аша де пълдпн пентрѳ зпшъ-  
рареа зпшї комерц ал съъ деа дрептъл къ Мол-  
дова, дн време че ачеста токма дн ліпїа

ачеа ши пълъ акъм аѣ дѣшѣндат кѣте чева спре зпърареа ачестеі легѣтѣнде. Асемenea есте ши репарація дрѣтѣрѣлор де дѣпрезѣаре несте Тѣмѣн ши Тѣрѣл ронѣ о кондііе де кѣпетеніе пентрѣ дѣсфледіреа релѣдѣлор комерціале кѣ к. к. дѣрѣ вechіне, ачеста дѣн зрѣтѣ маї вѣртос пентрѣ ачеї пегѣсторї ардеденї, карїї воїеск а фаче требї кѣ Рѣжренїї ши кѣ Ротѣніа мѣкѣ. Дѣн дара вчеаста се фѣкѣрѣ прегѣтїрї дѣсемпѣтоаре спре реклѣдїреа дрѣтѣрѣлор де комѣнкадіе ши дѣн Молдова се ворѣя кіар дѣкѣ деспре дѣтокѣміреа зпѣї дрѣтѣм дѣн шїне де лемп дела Роман пълъ ла Галац.

Предѣрїле тѣрѣлор де Брашов пѣ се комѣтѣтѣ дѣн фїорїні де арѣнт, чї дѣн валѣтѣ. Дѣн Молдова ши дѣн Ротѣніа се афлѣ песте о сѣтѣ де прѣвѣлїї брашовененїї, дїнтре каре фїенде-каре фаче кѣте о дѣнтоарчере де марфѣ дела 10,000 фїорїні пълъ ла 40,000 ф. в. в. апѣнт дѣн Молдова:

	Нр прѣвѣлїлор.	Деврѣл де песте ап.
Ла Галац . . .	10 . . .	300,000 фр. в. в.
„ Фокшанї . . .	8 . . .	300,000 „ „
„ Бѣрлад . . .	6 . . .	150,000 „ „
„ Роман . . .	6 . . .	150,000 „ „
„ Іашїї . . .	4 . . .	140,000 „ „
„ Тѣргѣл окнеї 2 . . .	2 . . .	50,000 „ „
„ Бакѣѣ . . .	2 . . .	20,000 „ „
„ Текѣчї . . .	4 . . .	40,000 „ „
„ Васлѣї . . .	4 . . .	40,000 „ „
„ Хѣш . . .	6 . . .	60,000 „ „
„ Ніамцѣ . . .	6 . . .	60,000 „ „

Сѣтѣ 58 . . . 1,310,000 фр. в. в.

Трѣгѣндѣсе ачї дѣн сокотелѣтѣ ши деврѣл че се фаче дѣн Цара ротѣнеаскѣ дѣн тот апѣл ка ла врезї мїліон 250,000 фр., зрѣеазѣ зп ресѣлатат де 2,560,000 фр. в. в., сѣѣ зп мїліон дѣвзечї ши патрѣ мїї фїорїні дѣн арѣнт.

Ла Роман фак Брашовенїї о треавѣ дѣн семнатѣ кѣ пеї де вѣлпї, іар ла Іашїї кѣ хѣртіе, знде се петрек песте ап маї вїно ка 30,000 топѣрї.

О петречере вѣлѣ де фабрїкате австрїаче ши дѣшпродѣкте де але індѣстріеї фак кѣ Молдова пегѣсторїї ши месерїанїї дела Бѣковїна ши дѣн вechїне дїнѣтѣрї але Галїціеї, карїї черчетеазѣ регѣлат тѣргѣрїле (іармарок, вѣлчїї) челе вестїте дѣн Молдова де мїазѣ-поапте ши деосевї пе чела дела Фолтїченї, знде се фак іспрѣвї вѣне, асемenea прїїменде Молдова де Норд о кѣтїме дѣнсемнатѣ де ферѣрїї ши де стїкле дѣн Бѣковїна. Пе лѣнгѣ ачеаста шловачїї дѣн комїтатѣл Тѣроц дѣкѣ поартѣ о пегѣсторїе фоарте вїе кѣ прїнчїпателе дела Дѣлѣре маї алес кѣ негод прїн касе.

Дела 1. Ноетѣрїе 1842 пълъ ла Ноетѣвр. 1843 сѣѣ транспортат песте Оршова прїн вапоарѣ пе Дѣлѣре дѣн Австрїа ши прїн Австрїа 28,000 тѣжї (австрїаче) парте маре тот мапѣ-факѣрї, дѣн предѣ ка де врео 5,040,000 ф. к. т. дѣн прїнчїпателе дела Дѣлѣре. Сокотїнд ачї ши імпортація кареа сѣѣ фѣкѣт песте Поарта де фер пе Дѣлѣре кѣ варче (цатѣе ши жѣрлаче), сѣїе тоатѣ дѣнтоарчереа пе Дѣлѣре ла 6 мїліоне фїорїні дѣн арѣнт. Артїколїї імпортації аѣ фост партеа чеа маї маре де „консѣто“ пентрѣ Молдова, Цара ротѣнеаскѣ ши

Бѣлгарїа; о парте мѣкѣ се еспедї пе ла Галацї ши Кѣстендѣ ла Константїнопол пе маре.

Ла Цїѣрїїѣ, дѣн портѣл Бѣкѣрѣцілор сѣѣ дѣнтродѣсе дѣн 1843 прїн вапоарѣ „Zgrin“ 9701<sup>30</sup>/<sub>100</sub> де тѣжї маї кѣ сеамѣ тот тѣлѣфѣ-тѣрї, маї дѣнколо 103 кѣрѣде де Вїена ши опт фортенїане; кѣ тотѣл дѣн предѣ де 1,859,700 фр. т. к.

Ла Брѣїла сѣї імпортація че се фѣкѣ дѣн апѣл тр. 1843 прїн вапоарѣ „Zgrin“ ла 274<sup>49</sup>/<sub>100</sub> тѣжї фелїѣрї де артїколї, дѣн предѣ де 34,608 фр. ши дѣн Галацї 1325<sup>68</sup>/<sub>100</sub> тѣжї, дѣн предѣ де 167,951 фр. (Ва зрѣма.)

## ФОЇ ДЕ СѢВЕНІРЕ ДІН ЗАІЗОН.

Аша есте дѣтїѣлатѣ о кѣртїчїкѣ ешїтѣ де кѣрѣнд дѣн типографїа D. Іоан Гѣт дѣн Брашов. Ної, кѣрора неѣ пѣлѣкѣт тотдеаѣ-па а лѣзда че є вѣн фолосїтор, пѣ пѣтем нїчї акѣтѣа а пѣ кіема лѣзареа амїнте а пѣвїлѣлѣвї, іарѣ маї вѣртос ачелор пентѣтїнчїошї ши асѣпра ачестїї кѣртїчїеле скрїсе пентрѣ вїнеле ши фолосѣл обѣщеск. Дѣн апалїса ачестор апе мїнерале, каре сѣѣ дѣнсемнат дѣн апѣл тре-кѣт дѣн фолосїе лїтераре, ши акѣтѣа іарѣш аѣ ешїт ши дѣн маї сѣс лѣзда та кѣртїчїкѣ, сѣѣ зїс, кѣтѣкѣ апеле ачестеа дѣн прївїнда пѣрѣлор алѣкѣтѣїтоаре, іарѣ маї вѣртос а Іодѣлѣї прїн каре се фак фѣїтоасе, пот сѣ фїе сїнгѣларе, ши кѣ тотѣл деосевїте де алте апе мїнерале а патрїеїї поастрѣ. — Апої фїїнд кѣ іодѣл дѣн фѣкѣтѣ пълъ акѣтѣа черкаре, есте астфелїї де матерїе лѣкѣїтоаре, каре лѣ-кѣрѣ маї кѣ deadїнѣл дѣн сїстема гѣлчїлор, сѣѣ фѣкѣт кѣ дрептѣл дѣкѣїереа, кѣ, ачестеа апе ар фїї тѣлѣт фолосїтоаре дѣн ачелеа воале, дѣн каре ар пѣтїмї ачестеа органе, прїн зр-маре дѣн воале скрофѣлоасе (дѣнфлѣтѣрї ши дѣнdecime де гѣлчї.) Шїї іатѣ кѣ сѣѣ доведїт прїн есперїїндѣ, кѣтѣ кѣ ачеаста ащептарѣ дела апеле мїнерале дѣн Zaizon пѣ аѣ фост дешартѣ. Історїїле де воале дѣнсемпате дѣн Nr. 12, 13, 14, 15, ш. а. пе аратѣ дѣнведѣрат, кѣтѣ пѣтере аѣ ачесте апе дѣн маї сѣс дѣнсемпате ле воале. Пресендіа ши кѣтїмеа челорлатѣ пѣрѣдї алѣкѣтѣїтоаре дѣкѣ пе арѣ-тѣ а ворѣї дѣн ценерал ши деспре алте воале, каре сѣ ар пѣтеа вїндека кѣ апеле ачестеа мїне-рале, ши нїчї аїчеа пѣ фѣ дѣншелатѣ ащептарѣа поастрѣ, кѣчї історїїцїеле де воале, каре се кѣспїнд дѣн кѣртїчїка, деспре кареа ворѣїт, пе аратѣ апрїат кѣте воале дѣнвекїте ши фелѣрїте сѣѣ рѣдїкат кѣ тотѣл ла ачестеа фѣлѣтѣнїї вїн-декѣїтоаре. Ної дар маї тѣлѣт пѣ авем че зїче деспре ачестеа апе, чї рекотѣндѣт орї кѣрѣї, каре ар пѣтїмї де врео асемenea воалѣ, а четї кѣ лѣзаре амїнте ачелеа історїїцїе, ши а сѣ дѣн-дрепта дѣнѣ дѣнселѣ дѣн кѣзтареа сѣпѣтѣїї перѣдѣте. Е де лѣздат ши сѣргѣїнда тѣтѣрор, карїї орї дѣн че кїп сѣѣ сїлїт аїчеа пентрѣ фо-лосѣл де овїце, іарѣ маї вѣртос а D. фїсїк че-тѣдѣнеск ши дїстрїктѣл Dr. де медїчїнѣ Іо-сїф де Греїсїнг, каре пѣшїї прѣдетѣ нїчї о осте-неалѣ а обсерѣа кѣ чеа маї маре скѣтпѣтате ефектѣл ачестор апе дѣабеа пълъ акѣтѣа кѣпо-скѣте, ши а да волнавїлор дѣнѣ дѣнселѣ кѣвїїп-чїоаса дѣндрептарѣ.

Dr. Васїч.